



## TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.  
PETER BORG COSTANZI**

Seduta tas-6 ta' Marzu, 2007

Talba Numru. 559/2006

**Talba Nru: 559/06PBC**

**Mario Seychell (ID 567960M)**

**Vs**

**Mark Vella**

**It-Tribunal**

Ra l-Avviz tat-talba li bih l-attur talab li l-konvenut jigi kkundannat ihallas is-somma ta` erba` mijha u hamsin lira Maltin (Lm450) rappresentanti xogħol li għamel l-attur konsistenti fi tqegħid ta` madum ta` l-art u tal-hajt u

xogħlijiet ohrajn liema xogħol gie ordnat mill-konvenut skond il-ftehim li kien hemm bejn il-partijiet, liema xogħol gie debitament accettat mill-konvenut.

Ra r-Risposta tal-konvenut li biha wiegeb li m'huwiex il-legittimu kontradittur f'dawn il-proceduri u jitlob li jigi lliberat mill-osservanza tal-gudizzju. Illi minghajr pregudizzju għas-sueccepit, ix-xogħol li tieghu qiegħed jintalab il-hlas ma sark skond is-sengħa u l-arti. Illi minghajr pregudizzju għas-sueccepit l-attur abbanduna l-appalt lilu mogħti.

Ra l-verbal tal-11 ta` Dicembru, 2006 li bih il-konvenut iddikjara illi l-legittimu kontradittur huwa Bieb Bieb Enterprises Limited.

Ra li ma saret l-ebda talba ghall-kjamata in kawza ta` l-istess kumpanija.

Sema` x-xhieda ta` Mario Seychell, Mark Vella u ta` Nathalie Portelli.

Ra l-atti kollha tal-kawza.

Sema` t-trattazzjoni ta` Dr Kris Busietta ghall-attur u ta` Dr Jan-Karl Farrugia ghall-konvenut.

## Ikkunsidra

Illi mill-provi prodotti jirrizulta li l-attur għamel xogħol ta` tqegħid ta` madum f'lokal ir-Rabat. Il-prezz pattwit kien wieħed *lump sum* ta` erba` mijha u hamsin lira Maltin (Lm450). Inkluz fil-ftehim originali kien miftiehem li l-attur jagħmel *kitchenette* u *toilet* zghir f'parti nterna tal-kamra li kien qed jagħmel il-madum fiha. Il-*kitchenette* u t-*toilet* ma sarux mill-attur. Dan ghaliex fil-kors ta` dan ix-xogħol għiet kamra ohra *available* u għalhekk gie deciz illi l-*kitchenette* u t-*toilet* isiru go din il-kamra l-ohra.

L-attur deherlu illi x-xogħol f'din il-kamra z-zgħira kien jikkonsisti f'xogħol iehor gdid u ghalkemm ma jirrizultax li talab xi hlas addizjonali, jidher illi huwa ma kienx dispost ikomplih mal-lant tax-xogħol ghax ried imur jehles xogħol iehor f'Golden Bay u wara li jlesti, jerga` jkompli bix-

xoghol ir-Rabat. Ghas-sid dan ma kienx sodisfacenti u ghalhekk irrifjuta li jhallas lill-attur qabel ma jtitlestew il-*kitchenette* u t-toilet. L-attur imbagħad ghaddas rasu w insista li jithallas qabel ma jigi jkompli. Spicca biex imbagħad l-attur ma giex jagħmel il-*kitchenette* u t-toilet u ma thallas ta` xejn tant illi sussegwentement ix-xogħol fuq il-*kitchenette* u t-toilet saru bi spejjez addizjonali ta` mijha u disgha u ghoxrin lira Maltin u sittin centezmu (Lm129.60c).

Nathalie Vella ghall-kumpanija msemmija ssostni illi fil-fatt apparti din l-ispiza addizjonali kien hemm xogħol hazin. Minhabba l-mod kif hadem il-konvenut huma nkorrew diversi hsarat u danni kif jirrizulta mill-prospett Dok. MV2 a fol 28 tal-process u mir-ritratti MV1 a fol 27 tal-process izda t-Tribunal jidhirlu illi minn dan l-ammonti kollha għandu jkun hemm tnaqqis biss ta` mijha u disgha u ghoxrin lira Maltin u sittin centezmu (Lm129.60c) imsemmija billi fil-mument li l-attur waqaf milli jahdem, dan kien l-unika xogħol li kien rimanenti u f'dak il-mument ma kienx hemm ilmenti dwar il-kwalita` tax-xogħol jew xi lmenti ohrajn.

Dwar in-natura tax-xogħol u jekk din hijex tal-kwalita` pattwita, t-Tribunal m'huxiex konfortat b'xi relazzjoni peritali jew xi opinjoni teknika ex parte u għalhekk f'dan ir-riġward it-Tribunal ma jistax iqis li din l-eccezzjoni giet sodisfacentement approvata.

Illi għalhekk fid-dawl tal-premess jidher li l-attur huwa ntitolat jithallas l-ammont ta` tlett mijha u ghoxrin lira Maltin u erbghin centezmu (Lm320.40c).

Izda l-kwistjoni tibqa` jekk dan għandux jithallas mill-konvenut jew le.

Illi mill-provi prodotti jirrizulta illi l-attur għamel xogħol ta` tqegħid ta` madum f'llokal li jinsab ir-Rabat li jirrizulta li huwa ta` proprijeta` tal-kumpanija Bieb Bieb Enterprises Limited izda l-attur jikkontendi illi huwa ftiehem direttament ma` Mark Vella u mhux mal-kumpanija.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Mark Vella, jsostni illi huwa mpjegat tal-kumpanija bhala *graphic designer* mal-kumpanija Bieb Bieb Enterprises Limited. Huwa gie kkorroborat minn Nathalie Portelli li hija *l-managing director* tal-kumpanija. It-Tribunal jemmen li fil-fatt l-ewwel kuntatt mal-konvenut kien meta cemplitlu Nathalie Portelli.

Wara dan, l-attur gie fuq il-post u ra x-xoghol u meta ma giex biex jibdih kienet propriu Nathalie Portelli li cemplitlu w avzatu li jekk ma jigix, il-kumpanija ser tinkariga lil xi haddiehor.

Mill-banda 'l ohra, l-attur jinsisti li huwa fil-fatt innegozja mal-konvenut personalment.

Jirrizulta wkoll mix-xhieda kemm ta` Mark Vella u kif ukoll ta` Nathalie Portelli illi meta Nathalie Portelli riedet tinnegozja jew tiddiskuti ma` l-attur, l-attur kien jinsisti li jitkellem ma` Mark Vella ghax ma kienx ikun irid jiddiskuti ma` mara.

Certament fil-pozizzjoni tieghu ta` *graphic designer*, Mark Vella ma kellux ir-rappresentanza ta` l-istess kumpanija izda t-Tribunal huwa sodisfatt illi l-kumpanija kienet kuntenta li l-konvenut ikun *il-contact person* ma` l-attur u dan mhux ghaliex il-konvenut kien qed jassumi xi responsabbilita` personali izda ghaliex ghall-attur kien aktar konvenjenti li jsir hekk.

Jinghad ukoll li dan mhux xi kaz fejn persuna qed tipprova tinheba wara l-mant ta` kumpanija biex imbagħad meta tigi mfittxija l-kumpanija ma jinstab xejn. Mill-atti jidher li l-kumpanija għadha tezisti u qed tikkumercja.

Il-post fejn sar ix-xogħol huwa tal-kumpanija msemmija u kienet hi li hadet il-benefiċċju tax-xogħol ta` l-attur.

Fid-dawl tal-premess it-Tribunal huwa sodisfatt illi effettivament in-neozju sar bejn l-attur u bejn il-kumpanija Bieb Bieb Enterprises Limited u konsegwentement l-ewwel eccezzjoni tisthoqq li tigi milquġha.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Illi stante n-natura tal-vertenza, t-Tribunal ihoss li għandu jkun hemm temperament fuq il-kap ta` l-ispejjeż.

Għal dawn il-motivi t-Tribunal jaqta` u jiddeċiedi billi jilqa` l-ewwel eccezzjoni tal-konvenut u jillibera mill-osservanza tal-gudizzju b'riserva favur l-attur għal kull pretensjoni *si et quatenus* li jista` jkollu kontra s-socjeta` Bieb Bieb Enterprises Limited. L-ispejjeż tal-kawza huma bla taxxa bejn il-partijiet.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----